

# 立法會 *Legislative Council*

立法會CB(1)1157/06-07號文件  
(此份會議紀要業經政府當局審閱)

檔 號：CB1/PL/ES/1

## 經濟事務委員會 會議紀要

日 期：2007年1月22日(星期一)  
時 間：上午10時45分  
地 點：立法會會議廳

出席委員：林健鋒議員, SBS, JP (主席)  
石禮謙議員, JP (副主席)  
何鍾泰議員, SBS, S.B.St.J., JP  
李國寶議員, GBS, JP  
李華明議員, JP  
呂明華議員, SBS, JP  
陳鑑林議員, SBS, JP  
單仲偕議員, JP  
楊孝華議員, SBS, JP  
劉千石議員, JP  
劉健儀議員, GBS, JP  
梁君彥議員, SBS, JP  
黃定光議員, BBS  
詹培忠議員  
鄭志堅議員  
譚香文議員

缺席委員：田北俊議員, GBS, JP  
方剛議員, JP  
湯家驊議員, SC

出席公職人員：議程項目IV

經濟發展及勞工局  
常任秘書長(經濟發展)

鄭汝樺女士

經濟發展及勞工局副秘書長  
(經濟發展)2  
李達志先生

香港天文台

助理台長  
黃明松博士

高級科學主任  
黎守德先生

議程項目V

經濟發展及勞工局  
常任秘書長(經濟發展)  
鄭汝樺女士

經濟發展及勞工局  
副秘書長(經濟發展)1  
黃偉綸先生

**應邀出席人士：** 議程項目V

香港機場管理局

行政總裁  
彭定中博士

商務總監  
白家雄先生

地產業務總經理  
楊嘉倫先生

**列席秘書** : 總議會秘書(1)6  
司徒少華女士

**列席職員** : 高級議會秘書(1)1  
游德珊女士

議會事務助理(1)9  
粘靜萍女士

**I. 確認通過會議紀要及續議事項**

(立法會 CB(1)705/06-07號 文件 — 2006年11月27日會議的紀要)

2006年11月27日會議的紀要獲確認通過。

**II. 自上次會議後發出的資料文件**

(立法會 文件 — 政府統計處就 2004年12月至 2006年11月主要石油產品進口及零售價格提供的圖表)

2. 委員察悉自上次會議後發出的以上文件。

**III. 下次會議的討論事項**

(立法會 文件 — 待議事項一覽表 CB(1)730/06-07(01)號文件)

(立法會 文件 — 跟進行動一覽表) CB(1)730/06-07(02)號文件)

3. 委員同意於2007年2月26日(星期一)上午10時45分舉行的下次例會上討論政府當局建議的以下項目：

(a) 香港天文台建議的項目；及

(b) 更換民航處的航空交通管制系統及為在機場島興建民航處新總部開設職位。

有關上文(a)項，委員察悉稍後會就該議程項目的標題作最後定案。

油站加油機的準確程度

4. 主席向委員提述在會議席上提交由李華明議員於2007年1月18日發出的函件。李議員在信中提到最近發生

某油站的加油機量度不準的事件，並建議事務委員會安排討論有關的政策事宜，以及邀請油公司代表出席會議。

(會後補註：李華明議員的函件其後於2007年1月23日隨立法會CB(1)788/06-07(01)號文件發給事務委員會委員。)

5. 主席亦請委員注意，劉健儀議員會於2007年1月24日舉行的立法會會議上就加油機量度不準提出口頭質詢。他就李華明議員的建議徵詢委員的意見。

6. 黃定光議員察悉，在上述事件發生後，海關關長表示有關車用燃油公司並不是故意行騙。他認為這是個別事件，並涉及未被察覺的機械誤差。由於委員將有機會在有關的立法會會議上就劉健儀議員的質詢提出補充質詢，黃議員認為事務委員會沒有需要安排討論有關項目。

7. 李華明議員表示，事務委員會可在較後階段考慮是否討論有關事項，特別是有否需要指明加油機的准許誤差幅度，以便執行相關法例。

8. 劉健儀議員亦關注，雖然最近幾個月國際原油價格從每桶約70美元大幅下降至每桶約50美元，本地燃油零售價格僅輕微下降。她促請政府密切監察有關情況，以紓緩受影響經濟行業的負擔。劉議員認為，事務委員會可考慮稍後才討論本地燃油零售價格的調整。陳鑑林議員察悉航空公司營運商向旅客徵收的燃油附加費的調整幅度輕微，但亦建議事務委員會安排討論此事項。

9. 主席表示，他會諮詢政府當局，然後跟進委員的建議。

#### IV. 為香港天文台更換高效能電腦系統

(立法會CB(1)730/06-07(03)號 —— 政府當局提供文件 的資料文件)

##### 政府當局作出簡介

10. 應主席邀請，香港天文台助理台長(下稱"天文台助理台長")向委員簡介擬購置高性能計算系統(下稱"計算系統")的建議。新計算系統將用於支援天文台的天氣預報和警報服務。他特別提到該建議的重點如下：

- (a) 數值天氣預報技術是現時先進氣象中心的基本天氣預報工具。該技術利用計算系統，計算複雜的相關數學方程式，以模擬大氣的變化，過程中需要運用大量電腦資源；
- (b) 天文台於1999年購置現有的計算系統，其最高運算性能約為0.02TeraFLOPS(即在1秒內作0.02兆次浮點運算)，遠較其他一些天氣預報中心的計算系統的運算性能低。天文台將現有計算系統設定為支援兩類不同水平解像度的數值天氣預報模式，分別為涵蓋範圍較大而較粗疏的60公里分辨率，以及涵蓋範圍較小但較為精細的20公里分辨率。數值天氣預報模式所輸出的氣象資料的解像度，不足夠反映地區性差異和分辨香港的詳細地形。另外，現有系統只可支援每隔3小時運行數值天氣預報模式一次，並不足夠處理急劇變化的天氣情況；
- (c) 隨着電腦科技的進步，過去數年出現了新的數值天氣預報模式。新的模式可以提供更多功能，包括水平解像度較佳的模式套件，以分辨地區性的差異；更頻密的模式運算，以掌握急劇轉變的惡劣天氣；以及更先進的數據分析技術，提供質素較佳的氣象資料。為了可以提供更適時和詳盡的天氣預報和警報，天文台於2006年聘請顧問，進行高性能計算技術研究。顧問在考慮過香港的預計運作需求(包括模式解像度，更新頻率及預測範圍的面積方面)，建議天文台購置一台具備3至5TeraFLOPS運算性能的計算系統，取代現有系統，並將新系統設定為可支援一套2至20公里水平分辨率的高解像數值天氣預報模式。天文台更換計算系統的建議將可令天文台有更合適的工具模擬和預測短暫及區域性的天氣現象，使公眾獲得更詳盡、適時的天氣預報和警報；
- (d) 根據高性能計算技術的研究結果及按顧問和建築署提供的最新市場資料，這項建議的非經常開支預計為4,850萬元。預計這項計劃所引致的額外經常開支，由2009-10年度起為每年403萬元。經濟發展及勞工局和天文台會運用現有資源支付這項計劃所引致的額外經常開支。天文台會調派現有人手操作新的計算系統，因此不需增加額外員工；及

- (e) 至於推行計劃，天文台計劃於2008年3月完成招標及批出合約，並於2009年11月讓新系統正式投入運作。

11. 委員察悉，政府當局計劃在2007年2月9日舉行的財務委員會(下稱"財委會")會議席上提交相關的撥款建議，以供財委會考慮。

#### 討論

12. 黃定光議員表示民主建港協進聯盟支持有關建議。他亦讚賞天文台近年致力改善表現，因其工作與市民的日常生活及經濟活動息息相關。

#### *擬議計算系統的效能*

13. 李華明議員歡迎有關的更換建議，並希望新的計算系統能讓天文台提供更適時及詳盡的天氣預報和警報，以便市民安排上學或上班的時間。不過，李議員察悉，韓國氣象局所使用的計算系統的速度為18.5TeraFLOPS，而北京市氣象局擬購置的系統的速度則為6TeraFLOPS，兩者均遠較擬議的新計算系統強勁(最高運算效能只有3至5TeraFLOPS)，他擔心新系統是否足以應付香港的需要。他又詢問天文台所建議購置的新計算系統為何不標明特定速度，但只建議有關係統的速度範圍應介乎3至5TeraFLOPS，以及要求天文台澄清新系統的實際速度需求。

14. 天文台助理台長解釋，在購置新的計算系統時，天文台會考慮其運作需要，特別是需輸出的數值天氣預報模式的範圍。他闡釋，由於中國氣象局及韓國氣象局的計算系統須運作涵蓋世界各主要城市的全球數值天氣預報模式，故此需要較大量的電腦資源。與這兩個中心不同，天文台的計算系統只需支援運作涵蓋範圍較小(由亞洲中部至西太平洋北部)，以及有關熱帶氣旋、季候風及冷鋒等可影響香港的特定天氣系統的區內數值天氣預報模式。因此，速度達3至5TeraFLOPS的計算系統將可應付天文台的需要。高性能計算技術研究的顧問考慮過香港的預計運作需求(包括模式解像度、更新頻率及預測範圍的面積方面)，建議天文台購置一台具備3至5TeraFLOPS運算性能的計算系統，並認為已足以應付其運作上的需要。天文台助理台長進一步表示，為確保新的計算系統符合成本效益，實際的速度需求會視乎批出合約時計算系統硬件和軟件的市價而定。

15. 呂明華議員贊同李華明議員的意見，並強調香港在天氣預報方面的表現不應落後於其他城市。他很希望確保在更換有關系統後3至5年內，新計算系統仍是區內最先進的系統。

16. 天文台助理台長強調，天氣預報的準確性較取決於所使用的數值天氣預報模式的版本。他證實，具備3至5TeraFLOPS運算性能的計算系統已足以支援下一代數值天氣預報模式的運作。他進一步表示，北京市氣象局因應不同的業務要求，已計劃於2007年購置一部具備6TeraFLOPS的計算系統。新系統須支援不同類別的軟件或應付特定的需求，故此不適宜把天文台擬購置的計算系統，與北京市氣象局及其他氣象中心的系統進行直接比較。

17. 經濟發展及勞工局副秘書長(經濟發展)2(下稱"副秘書長(經濟發展)2")補充，天文台在提供天氣預報方面一直與其他主要氣象中心合作，並從這些中心取得涵蓋範圍較大的數值天氣預報模式所輸出的氣象資料，以便就區域性天氣作出預報和警報。上述合作使天文台可無須重覆進行全球性模擬大氣的變化，並可善用其計算系統的效能，確保在提供天氣服務方面符合成本效益。

18. 石禮謙議員雖然表示泛聯盟支持有關更換天文台計算系統的建議，但認為天文台應考慮其在未來數年的運作需要來決定擬購置的新計算系統的速度，而不應以批出合約時的市價為基準。陳鑑林議員贊同此項意見並表示，天文台如因預算緊絀而購置一部速度較慢的系統，可能需於短期內更換新系統。有鑒於此，他認為天文台應在招標前決定新計算系統所需的速度。如有需要，政府當局可向財委會申請額外撥款，以購置一部更強勁的計算系統。

19. 天文台助理台長表示，天文台當然希望購置一部速度更快的系統，以便提供更適時及詳盡的天氣預報和警報。此外，購置一部最高運算效能達5TeraFLOPS的新系統，可有助充分善用公共資源。副秘書長(經濟發展)2補充，目前的建議給予天文台彈性，讓其可購置一部具備3TeraFLOPS運算效能的計算系統，以應付其基本需要；或如新系統的市價在招標時下跌，核准款項便可足以購置一部具備4或5TeraFLOPS運算效能、速度更快的系統。

20. 石禮謙議員對此未感信服，並建議政府當局應考慮分兩個步驟向財委會尋求撥款批准。首先，提升天文台總部的電力供應容量及設計／準備安裝系統的地點，然後購置計算系統的硬件和軟件。他又詢問，預計購置一

部具備3TeraFLOPS及5TeraFLOPS運算效能的計算系統的費用分別為何。

21. 天文台助理台長表示，根據初步粗略估計，按付款當日價格計算，購置一部具備3TeraFLOPS運算效能的計算系統的費用約為3,000萬元。

22. 副秘書長(經濟發展)2表示，一次過就整項計劃向財委會申請撥款可提高計劃的肯定性，並有助維持其推動力。儘管如此，他向委員保證，招標文件會提供彈性，讓天文台善用公共資源，購置合適的計算系統。他補充，一如委員所建議，天文台會嘗試在招標前決定新計算系統的速度要求。

23. 陳鑑林議員察悉，現有的計算系統支援兩類不同水平解像度的數值天氣預報模式，分別為60公里分辨率及20公里分辨率，而新系統則支援2公里至20公里分辨率。他要求天文台澄清新舊系統在天氣預報效能方面有何分別。

24. 天文台助理台長解釋，現有的計算系統支援兩類數值天氣預報模式，即涵蓋範圍較大(由亞洲中部至西太平洋北部)但較粗疏的60公里分辨率，以及涵蓋範圍較小(由東南亞至南海)但較為精細的20公里分辨率。新計算系統會提供水平解像度較佳的模式套件，分別為較粗疏的20公里分辨率，以及僅涵蓋珠江三角洲(下稱"珠三角")較精細的2公里分辨率。這可讓天文台提供更詳盡的天氣預報和警報，供市民參考。

25. 主席雖然讚賞天文台過去數年在天氣預報準確性方面作出改善，但察悉不同地區間中曾出現截然不同的天氣情況，例如風速有顯著的分別。他關注到新計算系統可否分辨不同地區的天氣差異。李華明議員贊同他的意見並指出，由於欠缺急劇變化的天氣警報，部分市民在抵達學校或工作地點後須隨即回家。就此，他要求天文台承諾在新計算系統啟用後提供適時的天氣資料。

26. 天文台助理台長表示，隨着電腦科技進步，新計算系統運作的數值天氣預報模式可提供水平解像度較佳的模式套件，以分辨地區性的差異，以及更先進的數據分析技術，以提供質素較佳的氣象資料。副秘書長(經濟發展)2補充，雖然性能較佳的計算系統可讓天文台有更合適的工具模擬和預測短暫及區域性的天氣現象，但基於數值天氣預報技術的先天限制，模擬現象沒有可能與真實天氣情況絕對相同。

27. 單仲偕議員詢問，與其單單採用同一技術的較佳版本，天文台有否考慮使用其他更先進的電腦科技(如網格計算)運作數值天氣預報模式。

28. 天文台助理台長證實，高性能計算技術研究的顧問曾考慮市場上可供使用的各類電腦科技。儘管天文台會更換現有克雷系統至較佳的版本，他指出，新系統會使用平行處理而非向量處理技術運作數值天氣預報模式。

#### *建議的推行*

29. 李華明議員從政府當局的文件知悉，計算系統的正常使用年限約為5年，並表示深切關注新計算系統需時3年才能正式投入運作。鑒於科技發展迅速，他擔心屆時新系統或已過時。因此，他促請天文台加快有關的推行過程。他又詢問，現有的計算系統在更換後是否可再用於其他用途，抑或會被註銷。

30. 天文台助理台長回應時解釋，計算系統正常使用年限約為5年。天文台於1999年以大約1,000萬元購置現有的計算系統。在供應商提供妥善的維修保養下，相信現有的計算系統會繼續穩定運作，直至更換系統於2009年11月投入運作為止。至於推行時間表，天文台助理台長表示，據建築署表示，提升天文台總部的電力供應容量，以及準備安裝新計算系統的地點，大約需時17個月。待有關工作完成後，新計算系統便可以運送、安裝及測試。此外，在新計算系統於2009年11月正式投入運作前，另需12個月在該系統試行新數值天氣預報模式。因此，整個過程需時大約30個月完成。至於如何處置現有的計算系統，天文台助理台長指出，由於該系統在更換時已使用10年，能否繼續提供服務將會視乎使用者的需求而定。儘管如此，天文台助理台長表示，天文台會按政府的既定程序處置現有的計算系統。

31. 天文台助理台長回應李華明議員的進一步詢問時預計，與現有的系統相似，除非數值天氣預報模式科技出現重大突破及／或天文台須應付需要更先進的系統作支援的新服務需求，否則新計算系統的使用年限約為10年。

32. 經濟發展及勞工局常任秘書長(經濟發展)(下稱"常任秘書長(經濟發展)")明白委員對電腦科技發展迅速的關注，並答應與建築署研究加快提升天文台總部的電力供應容量的可行性，以加快進行有關的更換計劃。她又察悉委員認為有需要確保公共資源用得其所，購置物有所值及具成本效益的計算系統。她向委員保證，政府當局會按照計算系統運作地區性數值天氣預報模式的能

政府當局

力，購置一部先進的系統。常任秘書長(經濟發展)回應主席的進一步詢問時表示，在批出合約後，中標者交付新的計算系統需時達9個月。鑒於新系統的規模龐大，她認為所訂的時間表合理。

政府當局

33. 李華明議員欣悉政府當局承諾加快提升天文台總部的電力供應容量，因為他不能接受有關工程需時17個月完成。他呼籲政府當局把有關建議提交財委會前，修訂載於政府當局的文件(立法會CB(1)730/06-07(03)號文件)第17段的推行計劃，否則他可能不會支持有關建議。

#### *區內的合作*

34. 陳鑑林議員提到本地天氣情況會受東南亞及珠三角的天氣影響，並特別指出天文台與區內氣象當局合作的重要性，尤其是致力確保天氣預報系統互相兼容，以便有效率地交換資料，並確保所提供的天氣服務相輔相成。他認為，天文台加強與其他氣象中心合作，便可提供更詳盡的天氣預報，以支援容易受天氣影響的海空業務運作。主席贊同他的意見，並詢問天文台有否研究把其系統與區內其他氣象當局互連的可行性，以便共用資料。

35. 天文台助理台長回應時強調，天文台一直有與區內其他對口當局，特別是廣東省氣象局維持緊密合作關係。舉例而言，粵港澳氣象部門本星期將於香港舉行周年氣象科技研討會，商討加強相互合作及分享研究成果。此外，天文台曾向日本氣象廳購入現有的數值天氣預報工具。它亦會為天文台提供下一代的數值天氣預報技術。不過，鑒於在解像度及涵蓋範圍方面的業務需求有所分別，天文台無法與其他氣象對口當局在線共用數值天氣預報模式所輸出的氣象資料。他們主要交換雷達及天氣資料，以及分享研究成果。

36. 副秘書長(經濟發展)<sup>2</sup>表示，天文台除與區內其他氣象中心交換氣象資料及合作外，亦積極參與世界氣象組織轄下不同的技術委員會，以緊貼世界天氣現象的最新科技發展及趨勢。

37. 陳鑑林議員呼籲政府當局通知區內氣象中心天文台擬更換計算系統的建議。為方便日後合作及交換資料，陳議員強調天文台及其對口當局可攜手應付新系統正式投入運作後所出現的技術問題。他認為香港亦應致力成為區內天氣預報樞紐，以期進一步提升其國際地位。

38. 天文台助理台長回應時特別提到，天文台積極參與國際氣象組織。舉例而言，天文台台長是世界氣象組織第二區域協會(亞洲)副主席。他本人是世界氣象組織颱風委員會的防災減災工作小組副主席及支援災害防禦及應對的公共天氣服務專家小組主席。此外，天文台曾於2005年推行一個"經由互聯網向發展中國家提供城市數值天氣預報產品的試驗計劃"，藉此透過供應城市數值天氣預報產品，提升區內發展中國家的預報能力。這個計劃進展良好，首批由香港、日本和南韓氣象單位發布的城市數值天氣預報產品，已於2006年1月投入服務。

#### 總結

政府當局

39. 主席在總結時表示，事務委員會原則上支持有關更換天文台計算系統的建議。他促請政府當局察悉委員在會議上提出的關注和建議，包括修訂推行計劃，以加快安裝系統地點準備工程的過程，以及在向財委會提交撥款建議前指明計算系統的速度。

### V 簡介香港國際機場航天城發展計劃

(立法會——香港機場管理局提  
CB(1)730/06-07(04) 號 供的資料文件  
文件

40. 應主席邀請，常任秘書長(經濟發展)特別提到，香港國際機場(下稱"香港機場")的客運量和貨物吞吐量去年取得強勁增長，對本港經濟貢獻良多。她繼而邀請香港機場管理局(下稱"機管局")行政總裁彭定中博士向委員簡介香港國際機場航天城發展計劃。

#### 機管局作出簡介

41. 彭定中博士借助投影片設施，特別提到香港機場的發展及未來計劃如下：

- (a) 為了盡量提高香港機場的價值，機管局在大約6年前將香港機場重新定義為一個充分整合，多式的人流、物流、資金流和資訊流的匯流中心。2001年，機管局更表明其意向、策略及設施規劃，藉以提高香港機場的價值。為了保持同業中的領導地位，機管局在2006年重新審視其策略及制訂20年計劃，即《香港國際機場2025》規劃大綱；

- (b) 目前，香港機場向來往150個目的地(包括40個內地城市)的85間航空公司提供服務。至於陸路交通方面，全球最優秀的機場快綫和40條巴士線(在全港各區設有很多巴士落客點)，為香港機場提供服務。此外，240輛旅遊車每日來往香港機場及珠三角地區和廣西70個城鎮。香港機場期待港珠澳大橋建成，令香港機場能夠與內地國家鐵路系統連接。在海運客流方面，亦有渡輪服務來往香港機場與5個珠三角港口。在推出一站式旅客登記服務後，利用香港機場從內地前往世界其他地方的旅客可在內地港口領取登機證及登記託運行李。這樣，香港機場的服務範圍便會跨越邊界進入內地；
- (c) 為配合日後的需求及為香港經濟作出進一步的貢獻，香港機場在大約6年前開始進行航天城發展計劃。該計劃包括亞洲國際博覽館(下稱"博覽館")、第二間機場酒店—香港天際萬豪酒店、永久海天客運碼頭、設有9個球洞的高爾夫球場、兩幢辦公大樓及二號客運大樓；
- (d) 二號客運大樓總樓面面積14萬平方米，這座新客運大樓會提供海陸空綜合運輸服務。二號客運大樓內有36個停車位的旅遊車站，提供本地及跨境旅遊車服務。二號客運大樓亦提供56個旅客登記櫃檯和海關及出入境檢查設施。此外，該處有多種零售飲食店舖及娛樂設施；及
- (e) 香港機場的經濟活動可擴展至東涌及北大嶼山，甚至屯門及珠三角地區。香港機場會從城市的機場變成機場城市，其經濟及社會價值將得以提升，香港人亦會更感自豪。

(會後補註：投影片簡介資料的電子複本其後於2007年1月25日隨立法會CB(1)815/06-07號文件送交事務委員會委員。)

## 討論

42. 楊孝華議員讚賞香港機場近年在彭定中博士的英明領導下取得美滿成績，並要求將此記錄在案。他希望彭博士的繼任人在領導發展航天城方面，會維持發展的步伐並持續推行成功的策略。李華明議員亦讚賞機管局在彭博士的領導下致力提高香港機場的價值。石禮謙議員及劉健儀議員贊同他們的意見，並祝願彭博士日後一帆風順。

航天城發展計劃

43. 楊孝華議員察悉二號客運大樓將會提供56個新的旅客登記櫃檯，以處理離港旅客的行李，並詢問從二號客運大樓前往一號客運大樓需時多久，旅客可能分別在該兩座大樓辦理旅客登記手續及登機。李華明議員關注，旅客或會迷路並錯過班機。譚香文議員指出英國機場有多座客運大樓，令旅客感到混亂，並建議機管局應從不成功的經驗中學習，讓香港機場避免犯同樣的錯誤。

44. 彭定中博士表示，二號客運大樓位於一號客運大樓側鄰。兩座客運大樓之間的步行距離不超過3分鐘，而旅客利用接駁至兩座客運大樓的旅客捷運系統，來往二號客運大樓及一號客運大樓則只需1分鐘。旅客亦可使用穿梭巴士服務來往兩座客運大樓。為了確保旅客可享用暢順的機場服務，機管局設計了來往一號客運大樓與二號客運大樓的簡單路線，並設置清晰指示牌，向旅客指示方向。機管局亦會額外聘請30名大使，向有需要的旅客提供個人協助。機管局進行了60次測試及演習，以試驗各項新措施，確保它們在二號客運大樓於2007年2月起分階段啟用後有效運作。彭博士保證，除了汲取主要海外機場的經驗外，機管局會收集旅客的意見及考慮新客運大樓的營運經驗並作出改善。

45. 至於楊孝華議員建議在香港機場提供更多登機閘，以應付日益增加的旅客人數，彭定中博士表示，機管局預算投資45億元，用於多項提升機場設施及提高客貨運能力的工程。主要工程包括改善抵港層中央客運廊及興建衛星客運廊，新客運廊將設有10個附設登機橋的停機位，以應付對額外停機位的日後需求。

46. 譚香文議員問及為航天城發展計劃提供的輔助設施，彭定中博士回應時表示，機管局一直與其業務夥伴、服務供應商及政府機構緊密合作，以改進現有輔助設施。舉例而言，陸路交通設施已經全面革新，以配合二號客運大樓的啟用。屆時，機場快綫車站內會有兩個月台，分別面向一號和二號客運大樓，而旅遊車總站會被遷移到有改良設施及37個旅遊車上客處的二號客運大樓地下。

47. 譚香文議員問及航天城發展計劃的融資安排，彭定中博士回應時表示，整項計劃的資金來自機管局的內部儲備及現有銀行融資。譚香文議員進一步詢問銀行收取的利率為何，彭博士表示，機管局利用長期及短期銀行融資，為該計劃提供資金。根據就該發展計劃進行的可

行性研究，考慮到該計劃的預計內部回報率，有關利率被視為合理。

48. 石禮謙議員對機管局航天城發展計劃的投資回報表示關注。彭定中博士強調，航天城發展計劃有若干主要組成部分。二號客運大樓不單止是購物中心，亦是人流及物流重點。只要機管局可維持及提高人流及物流，並創造更多營商機會，相信航天城會順利運作，亦會繼續帶來附帶經濟利益、吸引商業活動，以及鞏固機場城市的概念。

49. 石禮謙議員進一步問及機管局私營化計劃的時間表，彭定中博士答覆時表示，機管局會與政府合作，繼續提高香港機場的價值。常任秘書長(經濟發展)補充，2005年5月底進行的公眾諮詢顯示，公眾對機管局私營化計劃意見分歧。與此同時，政府當局認為更重要的是提高香港機場的競爭力及改善其業績，以鞏固香港作為區內航空樞紐的地位。

50. 劉健儀議員指出，據政府當局所述，擴展海天客運碼頭提供的渡輪服務以服務非過境旅客的建議，將取決於是否有必需的海關、出入境及檢疫設施。她要求當局提供資料，說明至今所取得的進展。

51. 彭定中博士認同劉議員的關注並表示，機管局的計劃的一部分是提供必需的設施，使非過境旅客能夠到訪香港機場毗鄰的博覽館及其他旅遊景點。海天客運碼頭內已預留樓面面積，以便提供海關、出入境及檢疫設施。

52. 劉健儀議員並不接納機管局的回應。她認為海天客運碼頭已服務過境旅客數年，應獲准經營跨境渡輪服務。她要求取得有關推進這項安排的障礙物(如有的話)及時間表的資料。

53. 經濟發展及勞工局副秘書長(經濟發展)1(下稱"副秘書長(經濟發展)1")解釋，環境運輸及工務局是負責統籌跨境渡輪服務發展的政策局。在研究擴展跨境渡輪服務的可行性時，他知道當局會考慮的因素包括現有跨境渡輪碼頭的使用率及經營新碼頭的成本效益，以及需要在該處提供海關、出入境及檢疫服務。副秘書長(經濟發展)1承諾向環境運輸及工務局反映劉健儀議員的意見及建議，以供考慮。主席促請政府當局善用海天客運碼頭，並制訂實施有關安排的具體時間表。

政府當局

54. 主席表示支持香港機場繼續不斷發展並詢問日後有何新的發展計劃。彭定中博士提到《香港國際機場2025》

規劃是一個20年計劃，以為香港機場確立未來發展路向，確保機場能持續為香港的社會經濟作出貢獻，以及為香港機場定位為中國最重要的樞紐機場之一。到了2025年，預期香港機場全年客運量將接近8 000萬人次，貨運量及飛機起降量也將分別達800萬公噸及49萬架次。香港機場會提出具體建議，確保其客貨運能力足以應付客貨量的迅速增長。

#### *航天城的經濟效益*

55. 鄭志堅議員察悉，航天城發展計劃會創造新的就業機會，並希望東涌居民，尤其是教育程度偏低人士，可在香港機場找到工作，不需要付出高昂的交通費到市中心工作。他詢問航天城發展計劃所創造工作的類別及相關的數字。

56. 彭定中博士表示，除了在建造階段提供的工作以外，二號客運大樓將會提供約1 500份工作。他指出，在人力供應方面，香港機場亦依賴東涌社群。香港機場提供不同技術水平的多種工作，例如低技術的清潔工作或需要較高技能水平的飲食及零售業顧客服務工作。他補充，為了讓更多東涌的基層居民在香港機場工作，機管局去年曾與政府及志願機構合辦多項培訓計劃，藉以提高居民的能力水平，讓他們能夠擔任香港機場的新工作。

57. 石禮謙議員察悉二號客運大樓會在零售、飲食及娛樂設施方面提供更多選擇以豐富旅客的體驗，並關注到二號客運大樓啟用後會否影響東涌商舖的生意，以及詢問機管局有否進行研究以評估有關影響。

58. 彭定中博士表示，機場城市概念應擴展至機場範圍以外的地方，以便與鄰近地區建立更緊密的經濟聯繫。此外，在達拉斯及北京等地方，與機場相關的骨幹或附帶業務的營運地點設於機場方圓25公里以內的主要道路上，組成航空都會。彭博士特別提到香港機場與東涌相輔相成的角色，並相信機場人流增多定會創造更多營商及就業機會，以及為附近社區(包括東涌)帶來附帶經濟利益。

#### *香港機場的競爭力*

59. 李華明議員提及有關指廣東的機場可能會取代香港機場成為區內的航空樞紐的傳媒報道，並詢問機管局會採取何種措施，以維持香港機場的競爭力，例如吸引更多廉價航空公司經營來港航班服務。

60. 至於與鄰近機場的競爭，彭定中博士表示，香港機場旨在透過機場暢順的聯運服務，將服務範圍擴展至有4 000萬人口的珠三角，以吸引更多內地旅客經香港機場乘搭航班飛往世界各地。鑒於票價是旅客決定選乘甚麼航空公司的其中一個重要考慮因素，機管局已採取的措施，有助吸引低票價航空公司加入香港機場覆蓋廣闊的航空網絡。這些措施包括引入專為準備續航時間較短的小型客機而設的廊前停機位及自滑停機位。

61. 彭定中博士回應主席時保證，香港機場作為國際航空樞紐，一直竭力回應大小不同的客機的需要。為配合新式A380巨型客機的運作，香港機場參與了A380客機的型號合格審定。改善工程包括擴闊滑行道的側安全道及提升停機位的服務設施，以符合機場牌照的規定，有關工程已經完成。此外，就5個閘口進行的提升工程已經完成，以便為A380客機提供服務。

62. 楊孝華議員關注到要為航天城發展計劃提供融資，機管局或會考慮提高香港機場的着陸費及停機費，並增加一號客運大樓零售及飲食設施的租金，因而對香港機場的競爭力構成負面影響。

63. 石禮謙議員認為，香港機場的着陸費偏高，未能鼓勵客機使用機場，旅客亦要支付昂貴的票價。他詢問機管局有否考慮向廉價航空公司收取較低的着陸費，作為誘因吸引它們經營來港航班服務。

64. 彭定中博士強調，機管局現時並無計劃提高任何機場收費。他澄清，在釐訂機場收費時，應考慮到着陸費和客運大樓費。他保證機管局會盡力為航空公司提供更佳服務，並吸引更多旅客使用機場。他又期望香港機場可繼續為香港創建更多的經濟及社會價值。

65. 主席察悉二號客運大樓匯聚各類交通設施並關注到，隨着人流及貨流增加，機場收費可否予以調低。他很希望確保香港機場能夠維持在鄰近機場當中的競爭力。

66. 彭定中博士澄清，一項獨立研究顯示，在世界各地50個主要機場當中，香港機場的着陸費及機場空運站處理費排名第46。他強調，相對於航空公司的其他營運成本，例如薪金及辦公室租金，香港機場的着陸費並不高昂。機管局及香港機場內其他公司會繼續奉行用者自付及物有所值的原則以提高生產力。彭博士重申，機管局一向按照審慎商業原則運作，並無計劃修訂機場收費。

67. 石禮謙議員詢問香港機場在鄰近機場上作出投資的計劃。彭定中博士特別提到，香港有需要在各方面與內地融合。為確保香港機場未來的增長，機管局已與珠海機場緊密融合，並成為內地航空體系的內部成員。他闡釋，機管局已收購珠港機場管理有限公司55%的權益。該公司是合營企業，自2006年10月起營運珠海機場，為期20年。香港機場與珠海機場過去3個月的合作，顯示香港有能力與內地合作以達到雙贏。珠海機場至今已增加的旅客流量有助確保機管局可從收購計劃取得預期的內部回報率。為了促進人流融合，已有具體計劃擴展國內航班網絡，以及增加低票價航機在珠海機場的升降量，低票價航機在內地日趨普遍。這些旅客繼而會轉往香港機場使用其完善的國際航班網絡，以期盡量增加香港機場的客運量。

#### *航空交通控制*

68. 鑒於香港機場自1998年啟用以來航空交通迅速增長，李華明議員關注到政府當局會否考慮推行措施以加強航空交通控制，以期應付進一步的增長及確保航空安全。

69. 有關航空交通控制，常任秘書長(經濟發展)憶述，香港特別行政區行政長官在2006年12月到北京進行職務訪問期間，曾提出空域擠塞問題。中央政府向政府當局保證，中央政府十分重視此事。常任秘書長(經濟發展)進一步表示，鑒於珠三角地區航空交通日益繁忙，民航處和內地、澳門及香港的民航部門於2004年成立"珠江三角洲空管規劃與實施工作小組"，共同研究珠三角空域管理問題。該工作組最近同意加入一個新的交接點，以應付飛經香港及在廣州降落的航班。此外，民航處會繼續改善往返香港的航機的飛程序，以期盡量善用空域及提高飛機運作的效率。經濟發展及勞工局亦會繼續致力與新的航空夥伴訂立更多民航協定，以協助本地航空公司經考慮商業利益後擴展服務。

#### 總結

70. 主席表示，事務委員會支持香港機場航天城發展計劃。他呼籲政府及機管局密切監察香港及鄰近城市航空業的發展及(如有需要)相應地調整有關發展計劃。主席亦藉此機會感謝彭定中博士對香港航空業作出寶貴貢獻，並祝願他退休生活豐盛。

經辦人／部門

## **VI 其他事項**

71. 議事完畢，會議於下午12時35分結束。

立法會秘書處  
議會事務部1  
2007年3月20日